



Krisztus Király Ünnepe

A Máriától született, az Isten uralmát meghirdető, majd a kereszten meghalt Názáreti Jézus feltámadva a halálból a mindenség urává, a SZERETET KIRÁLYÁVÁ lett. És az Ő földrajzi- és fizikai kiterjedéssel nem rendelkező birodalmában nincs államforma: egy terület- és országhatár nélküli valóság. Az "Ő országa IGAZSÁG ÉS ÉLET, KEGYELEM ÉS SZENTSÉG, IGAZSÁGOSSÁG, SZERETET ÉS BÉKE!" Életünk célja, hogy eljussunk ÖRÖK ORSZÁGÁBA és szeretetprogramját már itt a földi életünkben meg tudjuk valósítani, mint ÖRÖK ORSZÁGÁNAK ÁLLAMPOLGÁRAI.

Ma Krisztus Király ünnepével lezárul ismét egy Egyházi Év, de nem zárulhat le tanúságtevő keresztény életünk, zárandoklunk tovább Isten Örök Országára felé! (Lk 1,33). Kérjük Krisztus Királyunkat, mint az idő- és örökkévalóság urát, hogy továbbra is Ő uralkodjon felettünk, óvjon minket isteni hatalmával minden testi- és lelki rossztól, és veszedelemtől! Az Ő áldása kísérjen mindannyiunkat az Új Egyházi Évben, hogy jövőt építve, ne csak időben, hanem lélekben is egyre közelebb jussunk örök országához, és ennek az Egyházi Évnek a végén ismét hálát adhassunk Neki, minden javak szerzőjének. Kérjük Őt továbbra is imáinkban: "Jöjjön el a Te Országod!" És Te, aki lemondta a hatalom minden külső jeléről, a lelkek Örök Királyaként továbbra is irányíts minket, és terjeszd ki a szeretet-uralmát minden emberre, "forrassz egyé békességben minden népet- és minden nemzetet!" A m e n.



ELMÉLKEDÉS

A mennyek országába nem megy be mindenki, aki azt mondogatja: „Uram, Uram”, hanem csak azok, akik teljesítik az Atya akaratát, és elszántan látnak hozzá a munkához. Az Atya viszont azt akarja, hogy minden egyes emberben ismerjük föl Krisztust, a testvért, és szeressük is tevékenyen, szóval és cselekedettel egyaránt. Így teszünk tanúságot az igazságról, s így osztjuk meg a többiekkel is a mennyei Atya szeretetének misztériumát.

II. Vatikáni Zsinat

A SZERETET VIGYÁZ

Nagy dolog a szeretet. Valóban nagy jó, amely egyedül könnyít minden terhet, és egyaránt elvisel minden egyenetlent. A szeretet futván fut, örül, szalad és fel nem tartóztatható. Mindent elhagy, hogy mindent elnyerjen. A szeretet nem ismer határt, hanem minden módfelett buzgón lángol. A szeretet terhet nem érez, fáradságot nem szenved, többre vállalkozik, mintsem elbírná. A szeretet lehetetlenséget nem ismer, mert azt állítja, hogy mindenhez van ereje. A szeretet vigyáz. Szunnyadván nem alszik, elfáradván meg nem bágyad, szorongattatván meg nem szorul, félvén nem retteg, hanem mint a sebes láng és égő fáklya felverődik és bátran átmegy mindenben.

Kempis Tamás

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2015

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

NOVEMBER 22 - ÉVKÖZI 34. VASÁRNAP

Krisztus Király Ünnepe / Our Lord Jesus Christ The King

	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Nov 22	10:00AM	Radics Zsuzsanna	Pongrácz Cilike, Katona Marika és Családja
Nov 29	10:00AM	Radics Zsuzsika	Henning Család

Válaszos zsoltár: *Az Úr országol, királyi fölségbe öltözött.*

Énekek: 253-1, 253-4, 150, 143, 154, 306, 280B,

Christus Vincit, Christus Regnat, Christus Imperat

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

Nov. 14-15th: \$537.00

**Please support your Parish!
May God bless your generosity!**

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Mária, Mátyás Károly, Joseph Toth, Mrs. Maureen Simonyi, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Megyeri Piroska, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike.



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ **Today, November 22nd**, there will be a second collection benefiting the poor. Also, up to then, we are collecting again non-perishable food and cans. Please place them in the designated boxes. Please be generous and thank you for your donations.

+ **Today**, we invite everyone to a "all you could eat" lunch, for \$5:00, after mass.

+ On **November 29th** after mass, there will be a lunch offered by Geza Radics in memory of his wife, Zsuzsika.

+ Like every year, at the City Hall will be a display of Christmas trees from around the world. The exhibit opens on **December 4th**, from 5 PM, at 118 Clark St. We thank Betsy Katona for decorating every year the Hungarian Christmas tree.

+ On **December 13th**, we'll have our church's **Christmas celebration**. After lunch, St. Nicholas will reward all the kids. Lunch price for adults: \$ 10.00, children: \$ 5.00. Please sign up your child/ children for their Christmas package. Please see the flier for more information.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ Köszönet mindazoknak, akik fáradságot nem ismerve végezték munkájukat az Erzsébet-Katalin vacsora érdekében. Ha a megszokottnál kevesebben is voltunk, köszönjük a megjelentek támogatását.

Szomorúan tudatjuk a hívekkel és mindazokkal, akik ismerték, hogy hűséges templom tagunk **Somenek Juliska** hosszú betegség után November 18-án megtért Teremtőjéhez.

Őszinte részvétünket fejezzük ki a Családnak. A jó Isten adjon neki örök nyugalommal. R.I.P.

+ **Ma, november 22**, a Szentmisén második gyűjtés lesz a szegények, a rászorulóknak részére. Jószándékú adományait előre is köszönjük.

+ **Ma**, a Szentmise után kisebédre hívjuk a megjelenteket- all you can eat-, ebéd ára: 5.00

+ **November 29-én** a Szentmise után Radics Zsuzsika emlékére ebéd lesz, amire szeretettel hívja a híveket férje, Radics Géza.

+ **December 4 - Karácsony a világ körül** megnyitója d.u. 5 órakor lesz a Városházán-City Hall-. Köszönet Katona Betsynek, aki minden évben feldíszíti a Magyar karácsonyfát. Aki csak teheti, tekintse meg a kb. 50 ország karácsonyfáját.

+ **December 13-án, lesz a Templomunk Karácsonyi ünnepe, a Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Néptáncsoporttal együtt.** Aki szeretne csomagot gyermeke vagy unokája részére, kérjük jelentkezzen Mócsán Ilikénél. Szt. Miklós püspök karácsonyi csomaggal ajándékozza meg a gyermekeket. Kérjük, hogy úgy a templom, mint az Iskola részéről, aki csak tud, egy tál süteménnyel járuljon a templom karácsonyi ebédjéhez. Előre is köszönjük mindenkinek.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.



A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport

időpontjai 2015. őszi/téli félévre:

6. December 5.

7. December 12.

8. December 13: Karácsonyi ünnepség

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ On **November 29th**, there will be a concert at the Free Reformed Church, from 3PM, everybody is invited to attend.

+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit: chicagohungarians.com for more in-

KÖZÖSSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+ **EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.

+ **November 29-én** lesz a Szabad Magyar Reformátusok koncertje d.u. 3 órai kezdettel, melyre szeretettel hívnak mindenkit. Részletek a szórólapon olvashatók.

+ Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindezekről tájékozódhat.

KRISZTUS KIRÁLY FŐÜNNEPE

Krisztus Király ünnepét XI. Pius pápa rendelte el 1925-ben, Mindenszentek ünnepe előtti vasárnapra, hogy az elpogányosodó korban, a hamis szabadosság lázongásai között az Egyház tagjait Krisztus főségének elismerésére hívja. Az ünnepet a II. Vatikáni Zsinat után áthelyezték Advent előtti utolsó vasárnapra. Ezzel az Egyház azt emeli ki liturgiájában, hogy Krisztus királysága, amely láthatatlanul állandóan megvalósul az ő híveiben („Isten országa bennetek van”) az idők végén láthatóan is megjelenik és az emberiség történelmi útját teljessé teszi, annak értelmet ad. Méltóságunkat nem csorbítja, hanem reális alapra helyezi és kiteljesíti, ha elismerjük Isten Királyságát, amelyet átadott Fiának, Krisztusnak. Ez az ünnep évről évre hirdeti Krisztusnak az emberek és dolgok fölött való fölséges és feltétlen uralmát.

HÁLA ADÁS

Mindenért, amit adtál, mindenért, amit megakadályoztál: Hála Istennek!

Mindenért, amit elvettél, mindenért, amit megengedtél: Hála Istennek!

Mindenért, amit megelőztél, mindenért, amit megbocsátottál: Hála Istennek!

A szentmiséért, amelyen részt vehettem, közelségedért, amelyben lehettem: Hála Istennek!

A halálért, amelyet nekem készítettél, a helyért, amelyet nekem a mennyben tartogatsz: Hála Istennek!

Hála Istennek!

Hogy a Te örök szeretetedre rendeltél: Hála Istennek!